

EN
IMPORTANT – Carefully remove any packaging before use, but retain the safety instructions. These instructions form part of the product. Please take note of all of the safety warnings listed in these instructions. Please read these instructions in their entirety and retain them for future reference. These instructions should be stored with the product. This product is for domestic use ONLY and should not be used commercially or for contract purposes

DE
WICHTIG – Entferne vor der Verwendung vorsichtig alle Verpackungen, bewahre jedoch die Sicherheitsanweisungen auf. Diese Anweisungen sind Teil des Produkts. Beachte alle in diesen Anweisungen aufgeführten Sicherheitshinweise. Lies diese Anweisungen vollständig und bewahre sie für zukünftige Referenz auf. Diese Anweisungen sollten zusammen mit dem Produkt aufbewahrt werden. Dieses Produkt ist NUR für den häuslichen Gebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder vertragliche Zwecke verwendet werden.

FR
IMPORTANT - Retirez soigneusement l'emballage avant utilisation, mais conservez les instructions de sécurité. Ces instructions font partie intégrante du produit. Veuillez tenir compte de tous les avertissements de sécurité énumérés dans ces instructions. Veuillez lire ces instructions dans leur intégralité et les conserver pour vous y référer ultérieurement. Ces instructions doivent être conservées avec le produit. Ce produit est destiné UNIQUEMENT à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou contractuelles.

NL
BELANGRIJK - Verwijder zorgvuldig de verpakking vóór het gebruik, en bewaar de veiligheidshandleiding. Deze instructies horen bij het product. Lees alle veiligheidswaarschuwingen in deze handleiding. Lees de instructies volledig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Deze instructies moeten bij het product worden opgeborgen. Dit product is ALLEEN bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet gebruikt worden voor commerciële of contractuele toepassingen.

ES
IMPORTANTE: Retire con cuidado el embalaje antes de utilizar el producto, pero conserve las instrucciones de seguridad. Estas instrucciones forman parte del producto. Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad que se incluyen en estas instrucciones. Lea estas instrucciones en su totalidad y consérvelas para futuras consultas. Estas instrucciones deben guardarse junto con el producto. Este producto es SOLO para uso doméstico y no debe utilizarse con fines comerciales ni contractuales.

IT
IMPORTANTE: rimuovere con attenzione qualsiasi imballaggio prima dell'uso, ma conservare le istruzioni di sicurezza. Queste istruzioni fanno parte del prodotto. Si prega di prendere nota di tutte le avvertenze di sicurezza elencate in queste istruzioni. Si prega di leggere queste istruzioni nella loro interezza e di conservarle per riferimento futuro. Queste istruzioni devono essere conservate insieme al prodotto. Questo prodotto è SOLO per uso domestico e non deve essere utilizzato a fini commerciali o contrattuali

PL
WAŻNE: przed użyciem produktu należy ostrożnie zdjąć opakowanie, zachowując jednak instrukcję bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja stanowi część produktu. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji. Przeczytaj niniejszą instrukcję w całości i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje te należy przechowywać razem z produktem. Ten produkt jest przeznaczony WYŁĄCZNIE do użytku domowego i nie powinien być używany do celów komercyjnych lub kontraktowych.

CZ
DŮLEŽITÉ - Před použitím pečlivě odstraňte všechny obaly, ale ponechte si bezpečnostní pokyny. Tyto pokyny jsou součástí výrobku. Vezměte prosím na vědomí všechna bezpečnostní upozornění uvedená v těchto pokynech. Přečtěte si tyto pokyny v plném rozsahu a uschovejte je pro budoucí použití. Tento návod by měl být uložen společně s výrobkem. Tento výrobek je určen POUZE pro domácí použití a neměl by být používán pro komerční nebo smluvní účely.

DK
VIGTIGT – Fjern forsigtigt al emballage før brug, men behold sikkerhedsinstruktionerne. Disse instruktioner er en del af produktet. Bemærk venligst alle sikkerhedsadvarsler, der er angivet i disse instruktioner. Læs disse instruktioner i deres helhed, og opbevar dem til fremtidig reference. Disse instruktioner skal opbevares sammen med produktet. Dette produkt er KUN til husholdningsbrug og bør ikke anvendes kommercielt eller til kontraktformål.

PT
IMPORTANTE - Retire cuidadosamente qualquer embalagem antes de a utilizar, mas guarde as instruções de segurança. Estas instruções fazem parte do produto. Tome nota de todos os avisos de segurança indicados nestas instruções. Leia estas instruções na íntegra e guarde-as para referência futura. Estas instruções devem ser guardadas com o produto. Este produto destina-se APENAS a uso doméstico e não deve ser utilizado comercialmente ou para fins contratuais

HU
FONTOS – Használat előtt óvatosan távolítson el minden csomagolást, de tartsa be a biztonsági utasításokat. Ezek az utasítások a termék részét képezik. Kérjük, vegye figyelembe az ebben az útmutatóban felsorolt összes biztonsági figyelmeztetést. Kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat teljes egészében, és őrizze meg későbbi hivatkozás céljából. Ezeket az utasításokat a termékkel együtt kell tárolni. Ez a termék CSAK háztartási használatra szolgál, és nem használható kereskedelmi vagy szerződéses célokra

NO
VIKTIG – Fjern forsiktig eventuell emballasje før bruk, men behold sikkerhetsinstruksjonene. Disse instruksjonene er en del av produktet. Vær oppmerksom på alle sikkerhetsadvarslene som er oppført i disse instruksjonene. Vennligst les disse instruksjonene i sin helhet og behold dem for fremtidig referanse. Disse instruksjonene skal oppbevares sammen med produktet. Dette produktet er KUN for husholdningsbruk og skal ikke brukes til kommersielle eller kontraktsmessige formål.

RO
IMPORTANT – Îndepărtați cu atenție orice ambalaj înainte de a utiliza, dar păstrați instrucțiunile de siguranță. Aceste instrucțiuni fac parte din produs. Vă rugăm să luați notă de toate avertismentele de siguranță enumerate în aceste instrucțiuni. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni în întregime și să le păstrați pentru referințe ulterioare. Aceste instrucțiuni trebuie păstrate împreună cu produsul. Acest produs este DOAR pentru uz casnic și nu trebuie utilizat comercial sau în scopuri contractuale

SE
VIKTIGT – Ta försiktigt bort eventuellt förpackning före användning, men behåll säkerhetsinstruktionerna. Dessa instruktioner är en del av produkten. Vänligen notera alla säkerhetsvarningar som anges i dessa instruktioner. Läs dessa instruktioner i sin helhet och spara dem för framtida referens. Dessa instruktioner bör förvaras tillsammans med produkten. Denna produkt är ENDAST för hushållsbruk och bör inte användas kommersiellt eller för kontraktsändamål

BG
ВАЖНО – Внимателно отстранете всякаква опаковка преди употреба, но запазете инструкциите за безопасност. Тези инструкции са част от продукта. Обърнете внимание на всички предупреждения за безопасност, изброени в тези инструкции. Прочетете тези инструкции в тяхната цялост и ги запазете за бъдещи справки. Тези инструкции трябва да се съхраняват с продукта. Този продукт е САМО за домашна употреба и не трябва да се използва за търговски цели или за договорни цели

EE
OLULINE – eemaldage enne kasutamist kogu pakend, kuid jätke ohutusjuhised alles. Ohutusjuhised on toote osa. Pange tähele kõiki juhistes sisalduvaid hoiatusi. Lugege juhised täielikult läbi ja hoidke need tulevikus üle lugemiseks alles. Juhiseid tuleb hoiustada koos tootega. Toode on mõeldud AINULT kodus kasutamiseks ja seda ei tohiks kasutada ärilistel eesmärkidel.

FI
TÄRKEÄÄ – Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen käyttöä, mutta säilytä turvaohjeet. Nämä ohjeet ovat osa tuotetta. Ole hyvä ja huomioi kaikki turvavaroitukset, jotka näihin ohjeisiin on liitetty. Ole hyvä ja lue nämä ohjeet kokonaan ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten. Nämä ohjeet tulee säilyttää tuotteen kanssa. Tämä tuote on VAIN kotikäyttöön ja sitä ei tule käyttää kaupallisessa tai teollisessa tarkoituksessa.

GR
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Αφαιρέστε προσεκτικά οποιαδήποτε συσκευασία πριν από τη χρήση, αλλά διατηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας. Αυτές οι οδηγίες αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παρακαλούμε σημειώστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες. Παρακαλούμε διαβάστε αυτές τις οδηγίες στο σύνολό τους και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες πρέπει να αποθηκεύονται μαζί με το προϊόν. Αυτό το προϊόν προορίζεται ΜΟΝΟ για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εμπορικά ή για συμβατικούς σκοπούς

HR
VAŽNO – Pažljivo uklonite svu ambalažu prije upotrebe, ali sačuvajte sigurnosne upute. Ove upute dio su proizvoda. Obratite pažnju na sva sigurnosna upozorenja navedena u ovim uputama. Pročitajte ove upute u cijelosti i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Ove upute treba spremiti uz proizvod. Ovaj proizvod SAMO je za domaću upotrebu i ne smije se upotrebljavati u komercijalne ili ugovorne svrhe

LV
SVARĪGI - pirms lietošanas rūpīgi noņemiet iepakojumu, bet saglabājiet drošības instrukcijas. Šīs instrukcijas ir produkta sastāvdaļa. Ņemiet vērā visus šajās instrukcijās minētos drošības brīdinājumus. Lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas pilnībā un saglabājiet tās turpmākai lietošanai. Šīs instrukcijas jāglabā kopā ar produktu. Šīs produkts ir paredzēts TIKAI lietošanai mājsaimniecībā, un to nedrīkst izmantot komerciālos vai pakalpojuma sniegšanas nolūkos.

LT
SVARBU – prieš naudodami atsargiai išimkite pakuotę, tačiau laikykitės saugos nurodymų. Šios instrukcijos yra gaminio dalis. Atkreipkite dėmesį į visus šiose instrukcijose nurodytus saugos įspėjimus. Perskaitykite visas šias instrukcijas ir išsaugokite jas ateityje. Šios instrukcijos turi būti laikomos kartu su gaminiu. Šis gaminys yra skirtas TIK buitiniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas komerciniais tikslais ar sutartiniais tikslais.

SK
DÔLEŽITÉ - Pred použitím opatrne odstráňte všetky obaly, ale bezpečnostné pokyny si ponechajte. Tieto pokyny sú súčasťou výrobku. Prosím, berte na vedomie všetky bezpečnostné varovania uvedené v týchto pokynoch. Prečítajte si celý návod a odložte si ho, aby ste ho mohli v budúcnosti v prípade potreby použiť. Tieto pokyny by sa mali skladovať spolu s výrobkom. Tento výrobok je určený LEN na používanie v domácnosti a nemal by sa používať na komerčné alebo zmluvné účely

SL
POMEMBNO – Pred uporabo previdno odstranite vso embalažo, vendar shranite varnostna navodila. Ta navodila so del izdelka. Upoštevajte vsa varnostna opozorila, navedena v teh navodilih. Prosimo, preberite ta navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo. Ta navodila shranite skupaj z izdelkom. Ta izdelek je SAMO za domačo uporabo in se ne sme uporabljati v komercialne namene ali za pogodbene namene

IS
MIKILVÆGT – Fjarlægðu allar umbúðir vandlega fyrir notkun en geymdu öryggisleiðbeiningarnar. Þessar leiðbeiningar eru hluti af vörunni. Vinsamlegast taktu eftir öllum öryggisviðvörðunum sem taldar eru upp í þessum leiðbeiningum. Vinsamlegast lestu þessar leiðbeiningar í heild sinni og geymdu þær til frekari tilvísunar. Þessar leiðbeiningar skulu vera geymdar með vörunni. Þessi vara er AÐEINS til heimilisnota og ætti ekki að vera notuð í verslunartilgangi eða samningsbundnum tilgangi